

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
FITTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING DISPOSAL TYPE TYPE DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE ANHÄNGERVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO ТЯГОВО-ЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО	<b>13157</b>
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ	<b>FIAT DOBLO', OPEL COMBO (2010-&gt;)</b> (263, COMBO-D)
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO КЛАСС И ТИП СОЕДИНЕНИЯ	F
OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION ОМОЛОГАЦИЯ	e3 00 – 7575 (DIR. 94/20/CE)
CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STÜTZLAST CARGA MAX. VERTICAL МАКСИМАЛЬНАЯ ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	S = kg 90
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D ЗНАЧЕНИЕ	$D = \frac{\begin{array}{c} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Car} \end{array} \times \begin{array}{c} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Hitch} \end{array}}{\begin{array}{c} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Car} \end{array} + \begin{array}{c} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Hitch} \end{array}} \times 0,00981 \leq \text{KN } 9,7$
COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8): СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (8.8):	M6 = Nm 10                      M8 = Nm 25 M10 = Nm 55                    M12 = Nm 85 M14 = Nm 135                  M16 = Nm 200

## NOTAS IMPORTANTES

- ◆ Antes de la instalación, asegúrese de que el dispositivo de remolque en cuestión es adecuado para el vehículo en el que desea instalar comprobando que el n.º de homologación y extensiones o el tipo de vehículo, que aparece en el certificado de registro, existe en el documento del gancho de remolque. De lo contrario, póngase en contacto con la oficina correspondiente ([umbrarimorchi@umbrarimorchi.it](mailto:umbrarimorchi@umbrarimorchi.it)) para aclaraciones o solicitud de documentos actualizados.
- ◆ El dispositivo de remolque es un componente de seguridad y, como tal, sólo debe ser instalado por un técnico cualificado.
- ◆ Los artículos dañados o desgastados deben ser reemplazados con partes originales por un técnico cualificado.
- ◆ Está prohibido realizar cualquier tipo de modificación o reparación significativa a la estructura del acoplamiento.




## USO Y MANTENIMIENTO

La bola del dispositivo de remolque debe mantenerse limpio y lubricado. Por la máxima seguridad comprobar de vez en cuando el diámetro de la esfera; si el diámetro de la misma, en varios puntos, se reduce a 49 mm, el dispositivo de remolque no se puede utilizar hasta la sustitución de la pelota antes mencionada.

A los 1.000 km de remolque todos los tornillos del dispositivo de remolque debe comprobarse y restablecer el valor del par de apriete, como se indica en la página de instrucciones de instalación.

## PRESTAR ATENCIÓN

El programa de instalación del dispositivo de acoplamiento tiene la obligación de fijar, a la altura de la pelota, en un lugar visible, una etiqueta que indica la carga máxima en el enganche para el coche en la que está montado el dispositivo de remolque.




	13157	21/04/16 v. 1.0	P. 2 / 7
			

# ISTRUCCIONES DE MONTAJE

## 13157

Debajo del vehículo proceder a la eliminación de la cola de protección a partir de los puntos de contacto entre la carrocería y la barra transversal del enganche y pintar las partes expuestas con anti-oxidante.

- ◆ Desarmar los faros traseros y el paragolpes
- ◆ Desarmar y quitar el soporte de fijación central del paragolpes, y luego quitar la barra transversal de refuerzo.
- ◆ Remover las tapas de plástico que protegen a los puntos de anclaje de los largueros.
- ◆ Poner los tirantes "A" adentro de los largueros tomando como referencia los agujeros "01" y "02" insertar los tornillos y apretar, interponiendo en "01" las arandelas grandes.
- ◆ Dependiendo de qué coche usted posee (Doblo' o Doblo' Natural Power, Metano) poner la barra transversal de remolque « B » entre los dos tirantes tomando como referencia los agujeros «03» y «04», insertar los tornillos y apretar bien.
- ◆ Apretar bien los tornillos según el par de apriete en el diagrama abajo.
- ◆ Hacer la conexión eléctrica al enchufe, siguiendo las instrucciones dadas en el "uso y mantenimiento" proporcionado con el coche y en el diagrama adjunto.
- ◆ SOLO PARA DOBLO' METANO invertir los espaciadores del soporte base escamoteable como en el esquema abajo.
- ◆ Hacer un corte como en el diagrama adjunto
- ◆ Montar nuevamente los faros traseros y el paragolpes.

	13157	21/04/16 v. 1.0	P. 3 / 7
			

13157/F	
①	2x M12x85 (8.8)
②	2x 12.2x27x2.5
③	2x M12 (8.8) SPACERS
④	2x

U.R. SFI2/S  
E57 55R-01 0003  
(F60A)

13157/C	
①	2x M12x29 (8.8)
②	3x 12.2x27x2.5
③	1x M12x85 (8.8)
④	1x M12 (8.8)

U.R. SFI2C/D  
e3 00-7137  
(60 AY)

13157/VM	
①	2x M12x30 (8.8)
②	2x M12x25 (8.8)
③	4x 12.2x27x2.5

ACS 3003  
e4 00-2505  
e4 00-2932  
ACS 6003  
e4 00-3942  
TERVA 30664  
e4 00-3919

①	2x	M10x30	10x22x1,5	10x40x2
②	6x	M10 ORIGINAL		
③	2x	M12x30	12x27x2	M12
④	2x	M12x30	12x27x2	
⑤	.	M12		

**X DOBLO'**

**Y DOBLO' Natural Power**

13157/C - 13157/F

13157/VM

**DOBLO' Natural Power**

**13157**



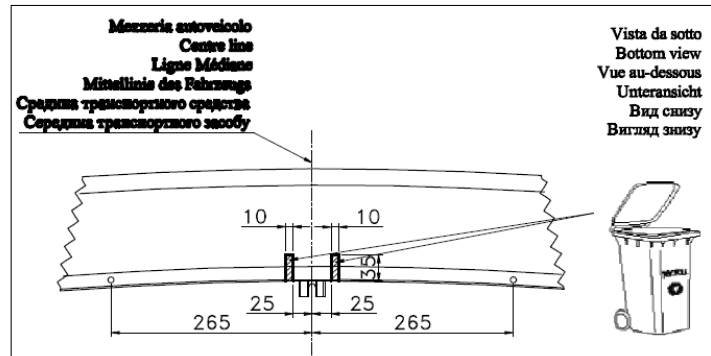
K6K=<

21/04/16 v. 1.0

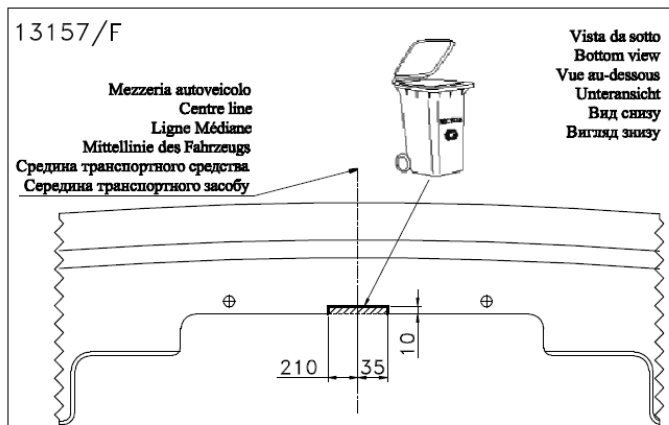
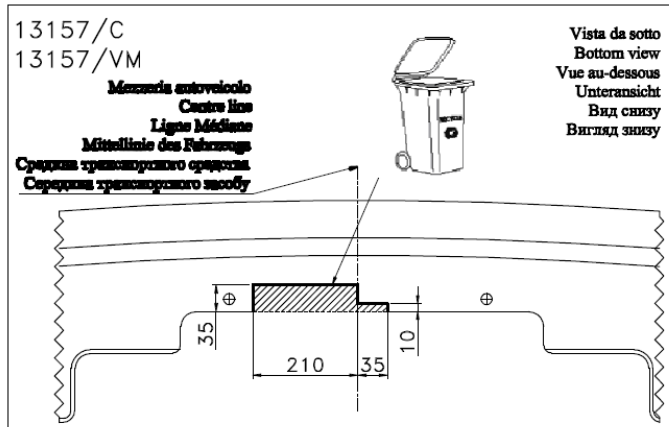
P. @/ <

REV.00

**TAGLIO PARAURTI  
BUMPER'S CUT  
DÉCOUPE PARE-CHOCS  
AUSSCHNITT STOBSTANGE  
РАЗРЕЗ БАМПЕРА  
РОЗРІЗ БАМПЕРУ**



**SOLO PER DOBLO' Natural Power  
ONLY FOR DOBLO' Natural Power only  
SEULEMENT POUR DOBLO' Natural Power  
NUR FÜR DOBLO' Natural Power  
ТОЛЬКО ДЛЯ DOBLO' Natural Power  
ТІЛЬКИ ДЛЯ DOBLO' Natural Power**



13157

21/04/16 v. 1.0

P. 5 / 7



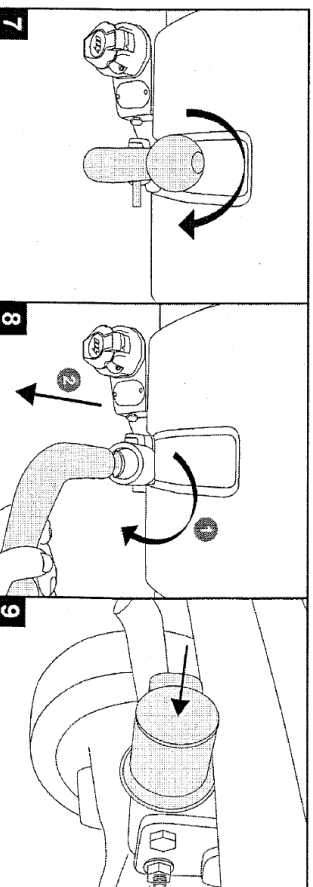
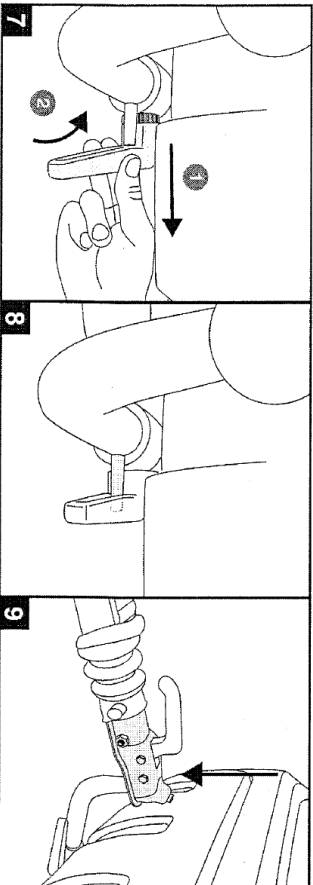
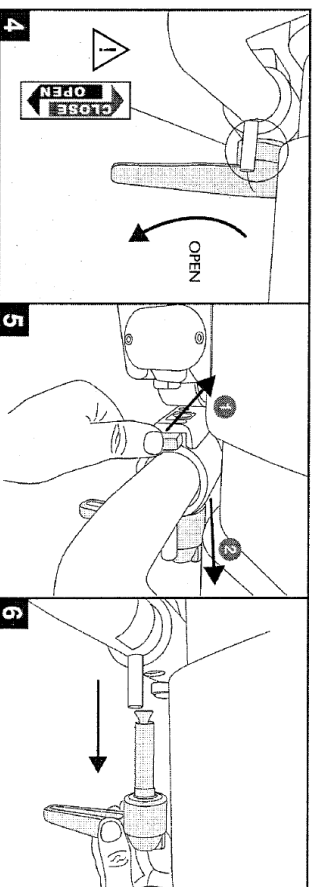
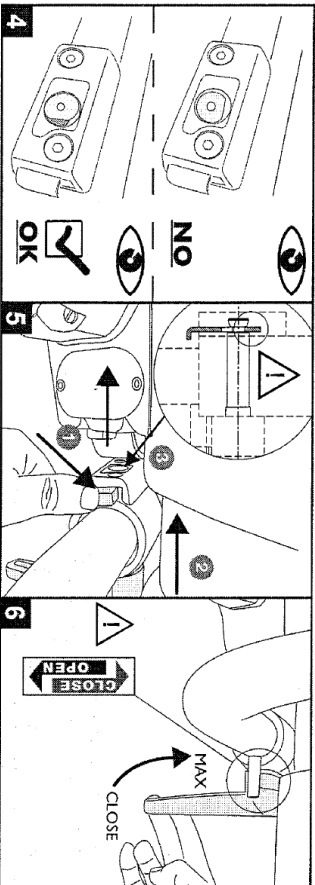
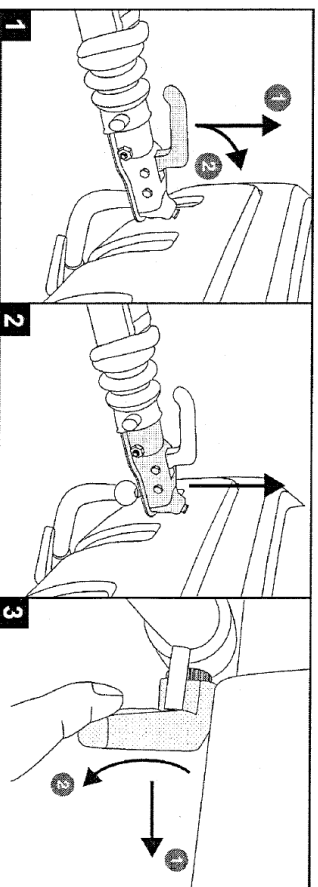
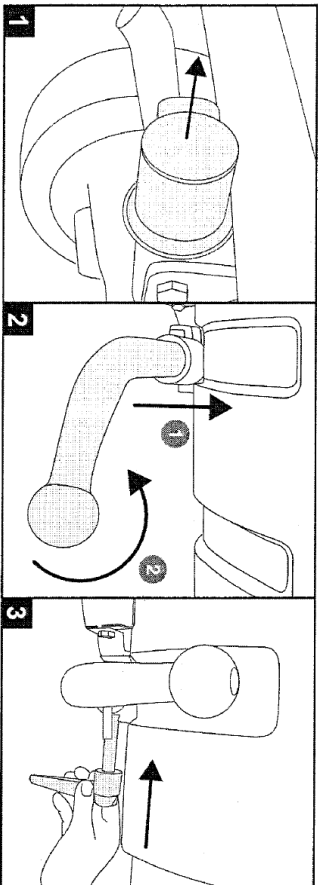
# MECCANISMO MOD. C 2007



tel +39 075 5280260  
fax +39 075 5287033  
[www.umbraimorchi.it](http://www.umbraimorchi.it)  
[umbraimorchi@umbraimorchi.it](mailto:umbraimorchi@umbraimorchi.it)

<b>NL</b> - Montage	<b>S</b> - Montering	<b>I</b> - Montaggio
<b>GB</b> - Mounting	<b>DK</b> - Tilkobling	
<b>D</b> - Montage	<b>FIN</b> - Asennus	
<b>F</b> - Montage	<b>E</b> - Montaje	

<b>NL</b> - Demontage	<b>S</b> - Demontering	<b>I</b> - Smontaggio
<b>GB</b> - Disounting	<b>DK</b> - Frakobling	
<b>D</b> - Demontage	<b>FIN</b> - Irrota	
<b>F</b> - Démontage	<b>E</b> - Desmontaje	



13157

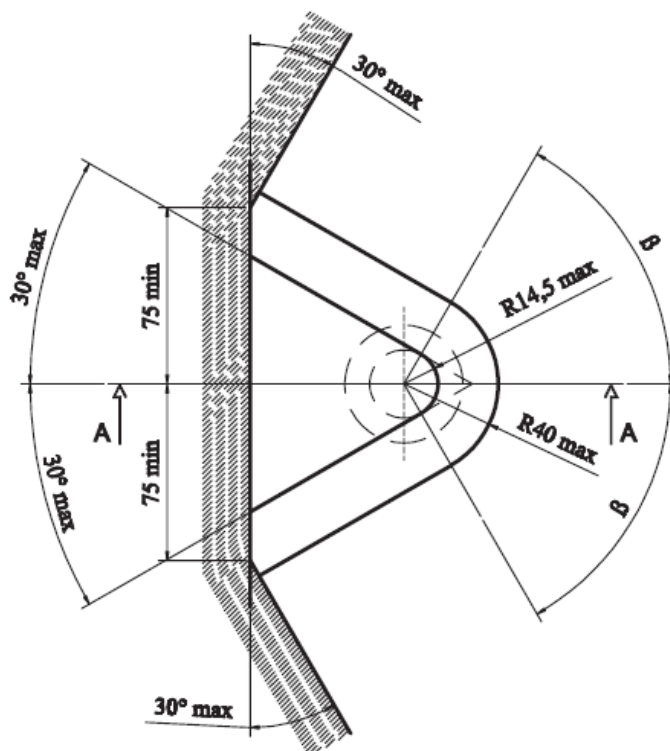
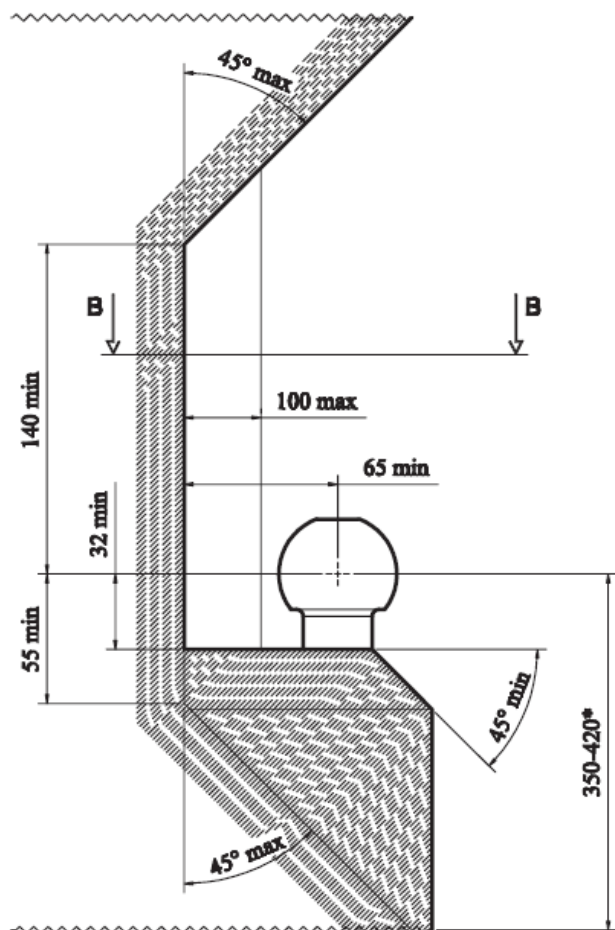


21/04/16 v. 1.0

P. 6 / 7







I	D
<p>Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.</p> <p>*per il peso complessivo ammesso del veicolo</p>	<p>Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.</p> <p>* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges</p>
GB	RU
<p>The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.</p> <p>*at gross vehicle weight rating</p>	<p>Должно быть гарантировано свободное пространство в соответствии с Приложением VII, рисунок 30 Директива 94/20/ЕС для массы транспортного средства</p>
F	UA
<p>L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.</p> <p>*pour poids total en charge autorisé du véhicule</p>	<p>Повинен бути гарантоване вільний простір відповідно до Додатку VII, малюнок 30 Директива 94/20/ЕС для маси транспортного засобу</p>



13157

21/04/16 v. 1.0

P. 7 / 7

